

One for all, All for one.

岩田小学校
5年 学年通信
No. 4

～一人はみんなのために、みんなはひとりのために～

R. 7. 6. 2 3

Falta 1 mes para terminar o 1 semestre. 1学期も残り1か月～がんばる5年生～

Falta somente 1 mes para terminar o 1º período escolar. As crianças estão se acostumando com as novas atividades. Podemos ver o empenho das crianças nas atividades. Cada um fazendo sua atividade. A 5ª irá apoiar a escola, e nós os professores estaremos apoiando-os. 1学期も残り1か月となりました。委員会活動など、新しく始まった活動にも少しずつ慣れ、意欲的に活動する姿が見られています。運動委員は運動場のパトロールの係を務めたり、放送委員は、朝の放送、お昼の放送をしたりしています。ほかの委員会の人たちもそれぞれの仕事をがんばっています。これまで高学年の先輩たちがやってくれていたことを自分たちが行い、学校を支える5年生になってきています。残り1か月も、高学年として学校を支えられるように見守っていききたいと思います。

Previsão de Julho 7月の予定

月	火	水	木	金	土	日
	1	2	3	4	5	6
	・全校朝会 ・のびるん	・ALT		・国語 チャレンジテスト ・のびるん		
7	8	9	10	11	12	13
	・算数 チャレンジテスト ・のびるん	・ALT	・B日課 ・通訳個人懇談会	・B日課 ・通訳個人懇談会 ・のびるん		
14	15	16	17	18	19	20
・B4日課 ・個人懇談会	・B4日課 ・個人懇談会	・B4日課 ・個人懇談会 ・ALT	・給食終了	・B3日課 ・1学期終業式 ・学年下校		
21	22	23	24	25	26	27
・海の日 ・夏季休業開始	・サマースクール 8:30～10:30	・サマースクール 8:30～10:30	・サマースクール 8:30～10:30	・サマースクール 8:30～10:30		
28	29	30	31			
			・全校出校日			



○個人懇談会 7/14(月), 15(火), 16(水)

※**Reunião com tradutor. Dias 10 e 11 de julho** 通訳付き懇談会は7/10(木)・11(金)に実施

Reunião Individual de Pais

Na reunião será conversado sobre o comportamento da criança na escola e em casa e também sobre os estudos, desta série. Também falaremos sobre como passar as férias de verão. Hoje foi distribuído a folha do horário da reunião. Se por algum motivo não puder vir neste dia e horário, favor avisar através do caderno de recados.

5年生になってからのお子さんの様子や、夏休みの過ごし方などについてお伝えします。保護者の方には、ご家庭での様子をお聞かせいただけたらと思います。本日、日程を配付しましたので、ご確認ください。ご都合がつかず変更を希望される方は、連絡帳でお知らせください。



○Sobre medidas de prevenção de hipertermia. 熱中症対策について

Nos dias de muito calor iremos ligar o ar condicionado antes do horário dos alunos chegarem na escola, para que as crianças possam se refrescar quando chegar na escola.

1. Favor mandar bastante água ou chá gelado, para não faltar líquido.
2. É permitido usar toalha gelada no pescoço para vir à escola e voltar para casa.
3. Ventilador portátil "hand fan" é proibido, por questões de segurança.

猛暑日は、登校時に体を冷やせるよう、登校前から教室のエアコンを稼働します。

- ① 毎日必ず水分を持ってきてください。なくならないように、多めに持ってきてください。
- ② 登下校時の首筋を冷やす冷却タオルの使用は認めています。
- ③ 「ハンディファン」は安全面を考慮し、禁止しています。

